Tłumaczenie poświadczone z języka angielskiego

Tłumaczenie dokumentu elektronicznego sporządzonego na 2 stronach Dokument ma formę certyfikatu, zawiera liczne znaki wodne i elementy dekoracyjne. W dolnej części stron 1-2 znajdują się następujące elementy: logo CNAS*, podpis elektroniczny w języku trzecim, logo* IQNET*, pieczęć* Chińskiego Centrum Certyfikacji Jakości*, kod QR, wpis w języku trzecim, oraz następujący wpis:* CHIŃSKI OŚRODEK CERTYFIKACJI JAKOŚCI Section 9, No. 188, Nansihuan Xilu, Pekin 100070, Chińska Republika Ludowa http://www.cqc.com.cn*. Tłumaczenie jest zgodne z dokumentem źródłowym i jest wykonane z oryginału.*

[logo]

CERTYFIKAT SYSTEMU ZARZĄDZANIA ENERGIĄ

Certyfikat nr 00125En20682R3L-1/4403

Niniejszym zaświadczamy, że firma

Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd.

Adres siedziby: No. 01, 39th Floor, R&D, Block A, Antuoshan Headquarters Building, No. 33, Antuoshan 6th Road, Xiang'an Community, Xiangmihu Street, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, Chińska Republika Ludowa
Adres prowadzenia działalności: Building A, Antuoshan Base, Antuoshan Headquarters Building, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, Chińska Republika Ludowa

Numer rejestracyjny działalności gospodarczej: **91440300MA5GTQ528P**

otrzymała niniejszy certyfikat w uznaniu zgodności

systemu zarządzania energią

z wymaganiami normy.

ISO 50001:2018

RB/T107-2013;

System zarządzania energią ma zastosowanie w następującym obszarze:

działalność laboratoryjna i administracyjna oraz powiązane z nimi działania w zakresie zarządzania energią.

(Załącznik do niniejszego certyfikatu, opatrzony tym samym numerem, stanowi jego integralną część i zawiera informacje o całkowitym zużyciu energii w przeliczeniu na jednostkę produktu oraz granicach obliczeniowych zużycia energii przez certyfikowaną organizację w bieżącym roku).

Dokument ważny od: 25 listopada 2025 r. Dokument ważny do: 24 stycznia 2029 r.

oświadczenie o treści: Ważność niniejszego certyfikatu jest uzależniona od ważności certyfikatu głównego

Informacje na temat ważności certyfikatu są dostępna na stronie www.cqc.com.cn.
Niniejszy certyfikat i istotne informacje w nim zawarte można znaleźć na stronie internetowej Urzędu Certyfikacji i Akredytacji Chińskiej Republiki Ludowej (www.cnca.gov.cn).

[logo]

Załącznik do certyfikatu głównego

Nr 00125En20682R3L-1/4403

Rodzaj audytu	Okres statystyk od	Okres statystyk do	Efektywność energetyczna	Zakres systemu zarządzania
Pierwsza certyfikacja / Ponowna	01 stycznia 2024 r.	31 grudnia 2024 r.	Zużycie energii na jednostkę powierzchni: 13,483 kgce/m^2	Firma Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd. ma siedzibę w budynku A, Antuoshan Base, Antuoshan Headquarters Building, Futian District,

certyfikacja	01 stycznia 2025 r.	30 września 2025 r.	Zużycie energii na jednostkę powierzchni: 11,313 kgce/m^2	Shenzhen City, Guangdong Province, Chińska Republika Ludowa. Główne systemy zużywające energię: systemy badawcze zużywające energię (w tym: systemy do badań starzeniowych, systemy do badań w wysokich i niskich temperaturach, systemy do badań elektrycznych itp.), systemy biurowe (instalacje elektryczne, w tym instalacje urządzeń wewnętrznych, systemy transformacji i dystrybucji energii elektrycznej, systemy UPS, oświetlenie), systemy HVAC (w tym systemy chłodnicze, wentylacyjne itp.), systemy obsługi technicznej budynku (w tym windy, instalacja wodociągowa i kanalizacyjna itp.), przegrody zewnętrzne budynku.
Pierwszy audyt nadzorczy				
Drugi audyt nadzorczy				
Trzeci audyt nadzorczy				

Wydano dnia 25 listopada 2025 r.

Niniejszego załącznika nie wolno używać jako samodzielnego dokumentu.

[koniec tłumaczenia]

Rep. 1172/2026

Ja, niżej podpisana Marta Anna van der Hoeven, tłumacz przysięgły języka angielskiego zarejestrowana w Ministerstwie Sprawiedliwości na oficjalnej liście tłumaczy przysięgłych pod numerem TP/6077/05 niniejszym potwierdzam, iż powyższy tekst jest wiernym tłumaczeniem dokumentu sporządzonego w języku angielskim.

Warszawa, 15 października 2026

Marta Anna van der Hoeven

Digitally signed by Marta Anna van der Hoeven
Date: 2026.10.15 11:32:20 +02'00'